

DECIZIE

18 martie 2015

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ
al Curții Supreme de Justiție

în componență:

Președinte, judecătorul
Judecătorii

Ala Cobăneanu
Tamara Chișca-Doneva
Valentina Clevadî

examinând recursul declarat de către Vadim Biușchin și Galina Biușchina
în pricina civilă la cererea de chemare în judecată a lui Vadim Biușchin și
Galinei Biușchina împotriva lui Pavel Corepanov cu privire la repararea prejudiciului
material

împotriva încheierii Curții de Apel Chișinău din 11 decembrie 2014, prin care
cererea apelantei Galina Biușchina de retragere a cererii de apel a fost admisă și
procedura în apel a fost încetată

constată:

La 05 august 2014, Vadim Biușchin și Galina Biușchina au depus cerere de
chemare în judecată împotriva lui Pavel Corepanov cu privire la repararea
prejudiciului material.

În motivarea acțiunii Vadim Biușchin a invocat că a suportat cheltuieli de
judecată, legate de acordarea asistenței juridice din partea avocatului Andrei Donică
în pricina civilă nr. 2-3986/12 la cererea de chemare în judecată a lui Vadim Biușchin
împotriva lui Pavel Corepanov cu privire la partajul averii comune pe cote-părți,
admisă prin hotărârea Judecătoriei Botanica, mun. Chișinău din 04 martie 2014, în
mărime de 9600 lei.

Afirmă că la înregistrarea hotărârii judecătorești nominalizate la OCT
Chișinău, a fost informat că asupra ap. 22 din str. Zelinschi, 12, mun. Chișinău sunt
aplicate interdicții de către executorul judecătoresc Nicolae Pașa în legătură cu
neachitarea de către Pavel Corepanov a mai multor sume în beneficiul statului, în
total în mărime de 12578,65 lei, care au fost achitate de către Galina Biușchina.

Solicită încasarea din contul lui Pavel Corepanov în beneficiul lui Vadim
Biușchin a sumei de 9600 lei cu titlu de prejudiciu material ce constituie cheltuieli de
judecată și încasarea din contul lui Pavel Corepanov în beneficiul Galinei Biușchina a
sumei de 12578,65 lei cu titlu de prejudiciu material ce constituie cheltuieli achitate
executorului judecătoresc pentru Pavel Corepanov.

Prin hotărârea Judecătoriei Botanica mun. Chișinău din 12 septembrie 2014 a
fost admisă parțial acțiunea, admisă pretenția cu privire încasarea cheltuielilor de
judecată, încasat de la Pavel Corepanov în beneficiul lui Vadim Biușchin cheltuielile
de judecată în mărime de 9600 lei, legate de acordarea asistenței juridice din partea

avocatului Andrei Donică în pricina civilă, nr. 2-3986/12 la cererea de chemare în judecată a lui Vadim Biușchin împotriva lui Pavel Corepanov cu privire la partajul averii comune pe cote-părți, admisă prin hotărârea Judecătoriei Botanica, mun. Chișinău din 04 martie 2014 și respinsă pretenția Galinei Biușchina împotriva lui Pavel Corepanov cu privire la repararea prejudiciului material în mărime de 12578,65 lei.

La 06 octombrie 2014 Galina Biușchina a depus cerere de apel nemotivată împotriva hotărârii primei instanțe, solicitând casarea hotărârii primei instanțe în partea neîncasării sumei de 12578,65 lei.

La 07 octombrie 2014 Galina Biușchina a depus cerere de apel suplimentară, solicitând admiterea acestuia, casarea hotărârii primei instanțe în partea respingerii acțiunii cu privire la repararea prejudiciului material ce constituie sumele achitate pentru datoriile lui Pavel Corepanov, emiterea unei noi hotărâri de admitere a cererii dânsei și încasarea din contul lui Pavel Corepanov în beneficiul Galinei Biușchina a sumei de 12578,65 lei.

Prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 11 decembrie 2014 a fost admisă cererea apelantei Galina Biușchina de scutire de la plata taxei de stat și scutită apelanta Galina Biușchina de la plata taxei de stat în mărime de 283,02 lei.

În cadrul ședinței din 11 decembrie 2014 Galina Biușchina a depus cerere de retragere a cererii de apel declarată împotriva hotărârii primei instanțe, pe motiv că suma contestată este stinsă conform datoriei avute față de Pavel Corepanov (f. d. 60).

Prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 11 decembrie 2014 a fost admisă cererea apelantei Galina Biușchina de retragere a cererii de apel și procedura de apel a fost încetată. Totodată a fost menționat că nu se admite o nouă adresare în judecată a aceluiași apelant cu privire la același obiect și pe aceleași temeuri.

La 28 ianuarie 2015, Vadim Biușchin și Galina Biușchina au declarat recurs împotriva încheierii instanței de apel din 11 decembrie 2014, solicitând repunerea în termenul de declarare a recursului, admiterea acestuia, casarea încheierii recurate și restituirea pricinii spre rejudecare în Curtea de Apel Chișinău.

În motivarea recursului a invocat că instanța de apel a impus-o să scrie cerere de retragere a apelului, deși nu avea acest drept.

Afirmă că din motiv că nu cunoaște limba de stat, nu pricepe nimic și nu era asistată de avocat, instanța a propus unui avocat din sală, care a și scris pentru ea cererea pe care a semnat-o, fără a cunoaște ce a semnat.

Menționează că la 13 ianuarie 2015 a primit încheierea motivată a Curții de Apel Chișinău din 11 decembrie 2014.

Invocă dezacordul cu încheierea recurată, susținând că nu a fost asistată de un avocat, care să-i explice consecințele.

În conformitate cu art. 425 CPC, termenul de declarare a recursului împotriva încheierii este de 15 zile de la pronunțarea ei.

Din materialele cauzei rezultă că copia încheierii recurate a fost expediată în adresa recurentei Galina Biușchina la 23 decembrie 2014, iar ultima susține că a recepționat-o 13 ianuarie 2015.

Alte date la materialele dosarului lipsesc.

Prin urmare, instanța de recurs consideră că recurentul s-a conformat prevederilor legale și a declarat recursul în termen, la 28 ianuarie 2015.

În conformitate cu art. 426 alin. (3) CPC, recursul împotriva încheierii se examinează în termen de 3 luni într-un complet din 3 judecători, pe baza dosarului și

a materialelor anexate la recurs, fără examinarea admisibilității și fără participarea părților.

Studiind materialele dosarului, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră recursul neîntemeiat și care urmează a fi respins cu menținerea încheierii recurate din considerentele ce urmează.

În conformitate cu art. 427 lit. a) CPC, instanța de recurs, după ce examinează recursul împotriva încheierii, este în drept să respingă recursul și să mențină încheierea.

Din materialele dosarului rezultă că la 06 octombrie 2014 Galina Biușchina a depus cerere de apel nemotivată împotriva hotărârii Judecătoriei Botanica mun. Chișinău din 12 septembrie 2014, iar la 07 octombrie 2014 și cerere de apel suplimentară.

Tot actele pricinii denotă că ulterior, la data de 11 decembrie 2014, în cadrul ședinței de judecată a instanței de apel, Galina Biușchina a solicitat retragerea cererii de apel declarată împotriva hotărârii primei instanțe, invocând în susținerea acesteia că suma contestată este stinsă conform datoriei avute față de Pavel Corepanov (f. d. 60).

Ca urmare, prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 11 decembrie 2014, contestată în speță, a fost admisă cererea apelantei *Galina Biușchina* cu privire la retragerea cererii de apel depusă de ea împotriva hotărârii Judecătoriei Botanica mun. Chișinău din 12 septembrie 2014 și încetată procedura de apel, fiind menționat că nu se admite o nouă adresare în judecată a aceluiași apelant cu privire la același obiect și pe aceleași temeuri (f. d. 69-70).

În conformitate cu prevederile art. 374 alin. (1) CPC, apelantul și reprezentantul lui împuternicit în mod legal pot retrage apelul până la dezbaterea pricinii în fond în instanță de apel. Retragerea se face în scris sau oral, în ultimul caz cu consemnare în proces-verbal.

În conformitate cu alineatul (3) la art. 374 CPC, în cazul retragerii apelului, instanța de apel dispune printr-o încheiere încetarea procedurii de apel, fapt ce se aduce la cunoștință participanților la proces, încetarea procedurii în privința persoanei care a renunțat la apel și examinează apelurile altor participanți la proces.

Având în susținere prevederile legale enunțate, instanța de recurs constată ca întemeiată încheierea Curții de Apel Chișinău din 11 decembrie 2014, prin care a fost încetată procedura în apel.

Or, afirmația recurentei Galina Biușchina precum că nu cunoaște limba de stat și nu a cunoscut ce este scris în cererea de retragere a apelului se combate prin faptul că toate actele depuse de Galina Biușchina în cadrul examinării prezentei cauze civile inclusiv, cererea de apel nemotivată (f. d. 52), apelul suplimentar (f. d. 53-54), cererea prin care dânsa a solicitat de a face cunoștință cu materialele dosarului (f. d. 72), cât și cererea de recurs sunt întocmite în limba de stat.

Mai mult, pe lângă cererea scrisă și semnată de către Galina Biușchina cu privire la renunțul de la cererea de apel depusă împotriva hotărârii primei instanțe, renunțul de la cererea de apel este inserat și în procesul-verbal al ședinței de judecată a instanței de apel din 11 decembrie 2014 (f. d. 63), unde la fel se indică că apelanta Galina Biușchina a renunțat de la cererea de apel pe motiv că suma contestată este stinsă conform datoriei avute față de intimat, fapt ce corespunde întocmai cu prevederile art. 374 alin. (1) CPC.

Este de menționat că obiecții la procesul-verbal, în conformitate cu art. 275 alin. (6) CPC, nu au fost prezentate.

De altfel, din procesul-verbal menționat, la care, după cum a fost menționat, nu au fost prezentate careva obiecții, nu rezultă că Galina Buișchina a invocat necunoașterea limbii de stat și nu a înaintat un demers cu privire la acordarea interpretului.

Astfel fiind se atestă netemeinicia argumentelor invocate de recurenta Galina Buișchina în cererea de recurs.

Referitor la recursul depus de către Vadim Buișchin împotriva încheierii Curții de Apel Chișinău din 11 decembrie 2014 instanța de recurs remarcă că la materialele cauzei, nu se regăsește și un apel declarat de către Vadim Buișchin împotriva hotărârii Judecătoriei Botanica mun. Chișinău din 12 septembrie 2014, fiind cert că prin încheierea contestată în speță instanța de apel s-a expus doar cu privire la apelul declarat de Galina Buișchina.

Prin urmare, este evident că Vadim Buișchin nu a folosit calea apelului împotriva hotărârii Judecătoriei Botanica mun. Chișinău din 12 septembrie 2014 și nu a contestat hotărârea primei instanțe, prin urmare acesta nu este în drept să declare recurs împotriva încheierii Curții de Apel Chișinău din 11 decembrie 2014.

Față de cele ce preced, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a respinge recursul declarat de Vadim Buișchin și Galina Buișchina și a menține încheierea Curții de Apel Chișinău din 11 decembrie 2014, prin care a fost admisă retragerea apelului de către Galina Buișchina și încetată procedura în apel.

În conformitate cu art. 427 lit. a), art. 428 CPC, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție,

decide:

Se respinge recursul declarat de Vadim Buișchin și Galina Buișchina.

Se menține încheierea Curții de Apel Chișinău din 11 decembrie 2014 în pricina civilă la cererea de chemare în judecată a lui Vadim Buișchin și Galinei Buișchina împotriva lui Pavel Corepanov cu privire la repararea prejudiciului material.

Decizia este irevocabilă.

Președinte, judecătorul

Ala Cobăneanu

Judecătorii

Tamara Chișca-Doneva

Valentina Clevadi